



Cadre de transport

Remorque TransPro™ 80

N° de modèle 04238—N° de série 230000801 et suivants

N° de modèle 04244

N° de modèle 04245

N° de modèle 04247

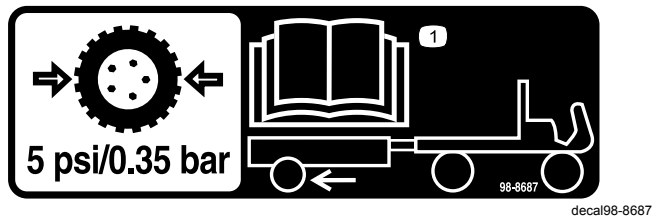
Instructions de montage

Sécurité

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



98-8687

1. Les pneus de la remorque doivent être gonflés à une pression de 0,35 bar ; lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



106-4669

1. Attention – ne transportez pas de passagers ; ne tractez pas la remorque sur des pentes de plus de 15° ; ne dépassez pas 24 km/h ; conduisez en ligne droite quand vous avancez à grande vitesse ; adaptez la vitesse en fonction de l'état du terrain.



Montage

Le système Transpro 80 est conçu pour être utilisé avec les Greensmaster 800, 1000, 1010, 1600, 1610, 2000 et 2600, ainsi qu'avec les Greensmaster autotractées Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120, et eFlex 1800, 1820, 2100 et 2120.

Montage du timon

1. Insérez le timon dans le cadre en alignant les trous de montage arrière (Figure 1).
2. Fixez le timon dans le cadre avec un axe de chape, 2 rondelles et 2 goupilles fendues (Figure 1).

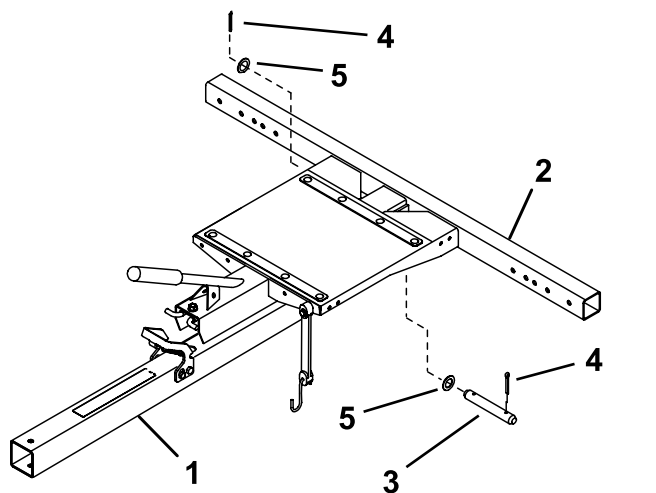


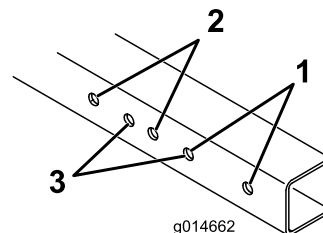
Figure 1

g215365

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Timon | 4. Goupille fendue |
| 2. Cadre | 5. Rondelle |
| 3. Axe de chape | |

Montage de l'essieu et de la rampe (modèle 04245) ou des rails (modèles 04244 et 04247)

1. Reportez-vous à la Figure 2 pour savoir quels trous de montage utiliser selon la largeur de votre tondeuse de greens.



g014662

g014662

Figure 2

- | | |
|---|--|
| 1. Greensmaster 1600, Greensmaster 1000 avec groomer, 2000 avec groomer ou 2600 | 3. Greensmaster 1000, Flex 21, 2000, Flex 2100, 2120 et eFlex 2100, 2120 |
| 2. Greensmaster 800, Flex 18, Flex 1800, 1820 et eFlex 1800, 1820 | |

Important: Si votre Greensmaster est équipée d'un groomer, son montage sera différent de celui décrit ci-dessus ; voir la liste suivante :

- Greensmaster 1000/2000 ou 2100 avec groomer : le côté gauche doit être réglé à la position n° 3 et le côté droit à la position n° 1.
 - Greensmaster 1800/eFlex 1800 avec groomer : le côté gauche doit être réglé à la position n° 2 et le côté droit à la position n° 3.
2. Montez l'essieu et une rampe (Figure 3) ou un rail (Figure 4) à chaque extrémité du cadre avec 2 boulons ($\frac{3}{8}$ " x 3"), 4 rondelles et 2 écrous.

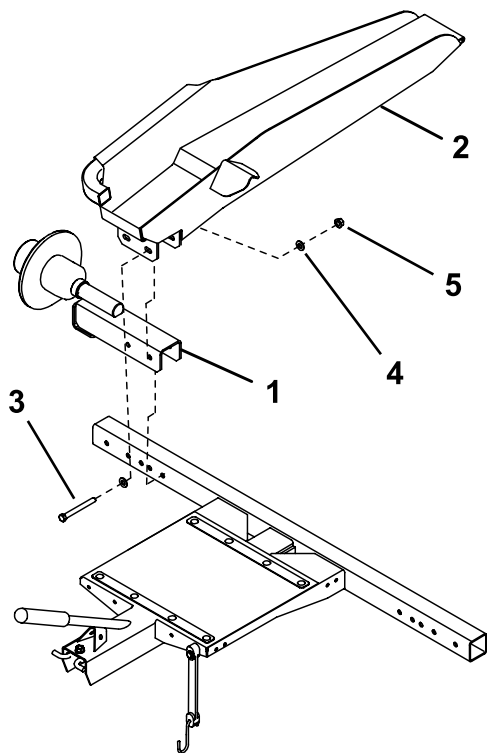


Figure 3

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. Essieu | 4. Rondelle |
| 2. Rampe droite | 5. Écrou |
| 3. Boulon (3/8" x 3") | |

g215364

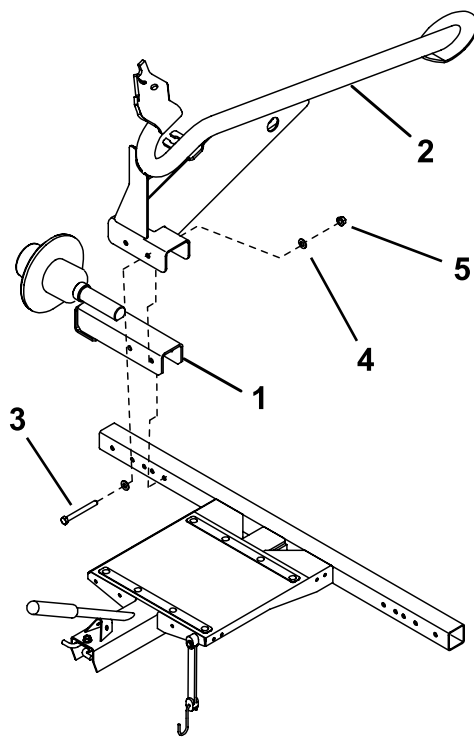


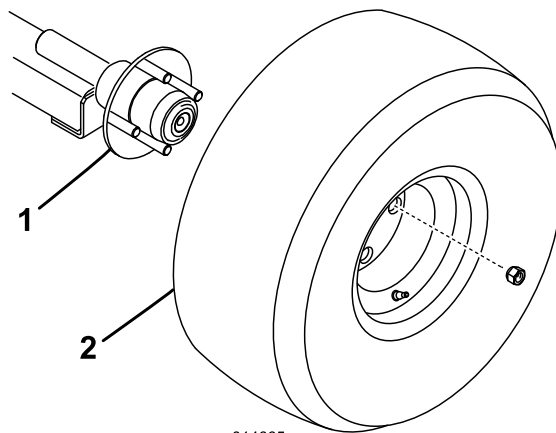
Figure 4

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. Essieu | 4. Rondelle |
| 2. Rail droit | 5. Écrou |
| 3. Boulon (3/8" x 3") | |

g215363

Montage des roues

1. Montez une roue sur chaque moyeu d'essieu à l'aide de 4 écrous de roue (Figure 5). Serrez les écrous à 108 N·m.
2. Réglez la pression des pneus à 3,4 bar.



g014665

Figure 5

- | | |
|-----------|---------|
| 1. Essieu | 2. Roue |
|-----------|---------|

g014665

Important: Une pression de gonflage plus élevée peut endommager la machine.

Montage et réglage des barrettes d'attelage

Les barrettes d'attelage sont prémontées à la position

Montage des roues de la tondeuse de greens

(Modèles 04244 et 04247 seulement)

Remarque: Sur les Greensmaster 1000, 1010 et 2000 avec groomer, vous devez déposer l'arbre de roue côté groomer ; achetez et montez un arbre de roue neuf (réf. 106–5385). Vous devez aussi monter le rail côté groomer dans les trous prévus sur les Greensmaster 1600 et 1610 (Figure 2).

Remarque: Sur les Greensmaster 1800, 1820, 2100 et 2120 avec groomer, vous devez déposer l'arbre de roue côté groomer et achetez et montez un arbre de roue neuf (réf. 136–7287).

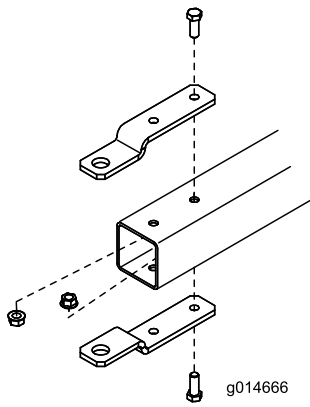


Figure 6
Position standard

g014666

En utilisant une des configurations représentées à la Figure 7 ou la Figure 8, réglez et fixez les barrettes d'attelage au timon de la remorque.

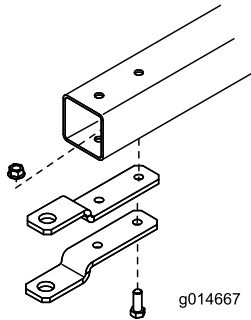


Figure 7
Position d'attelage basse

g014667

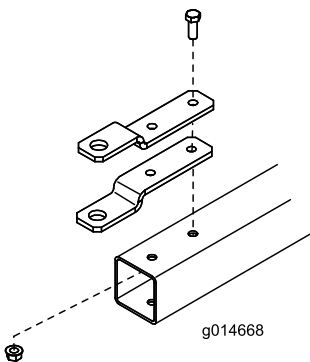


Figure 8
Position d'attelage haute

g014668

1. Déposez les roues de transport standard existantes des arbres de roue de la tondeuse de greens (selon l'équipement).
2. Sur la Greensmaster Flex 18 ou 21 seulement, procédez comme suit :
 - A. Déposez le couvercle droit de tambour de la machine (Figure 9).

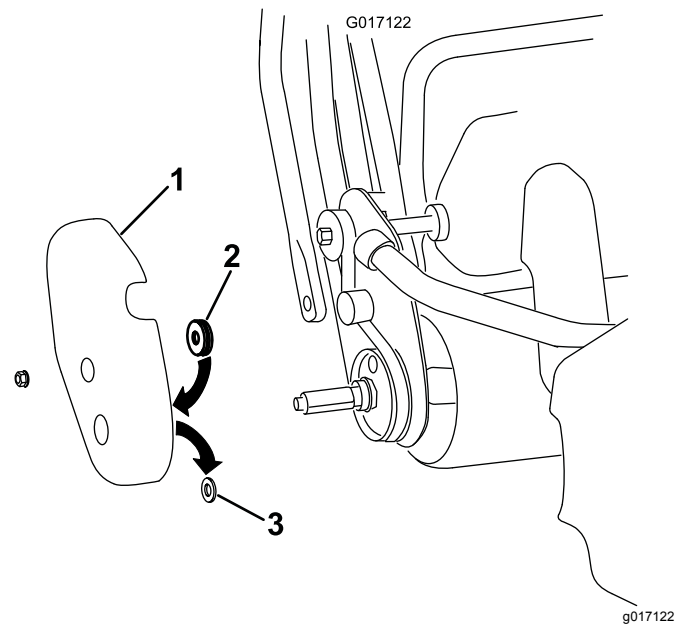


Figure 9

g017122

1. Couvercle d'entraînement de tambour droit
2. Joint en feutre
3. Bague en caoutchouc de tambour droit

- B. Retirez et mettez au rebut l'œillet en caoutchouc situé dans le trou d'essieu du couvercle du tambour (Figure 9).
- C. Fixez le joint en feutre à l'intérieur du couvercle, autour du trou d'essieu (Figure 9).
- D. Reposez le couvercle sur la machine.

3. Insérez une roue sur chaque arbre et fixez-la avec un clip ([Figure 10](#)).

Remarque: Sur les tondeuses Flex séries 1800, 1820, 2100 et 2120, le décalage des roues est différent de celui des autres tondeuses de greens Toro. Lisez et suivez les instructions de montage moulées sur le flanc des roues.

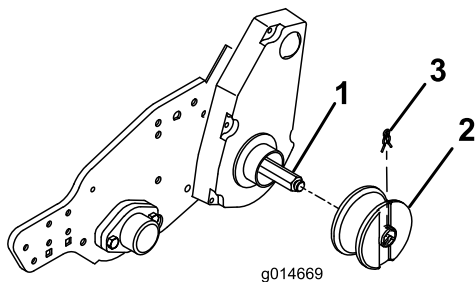


Figure 10

Côté gauche montré

1. Arbre de roue
2. Roue
3. Clip de roue

Chargement de la remorque

1. Tout en gardant le contrôle du plateau de la remorque et en tenant la poignée, appuyez sur le dispositif de verrouillage et la poignée de levage ([Figure 11](#)). Abaissez le plateau de la remorque au sol.

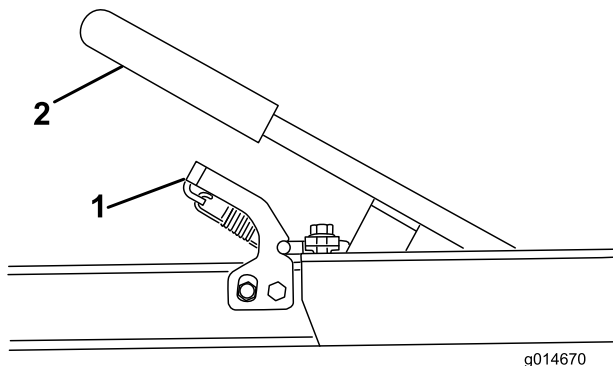


Figure 11

1. Dispositif de verrouillage
2. Guidon

2. Sur les rampes plates, faites pivoter les tiges vers le haut ([Figure 13](#)) et sur les rails, faites pivoter les tiges de roue parallèles (ouvertes) à la rampe ([Figure 14](#)).
3. Enlevez le bac de la tondeuse, désengagez l'entraînement du cylindre et placez la commande d'accélérateur en position bas régime. Conduisez la tondeuse **lentement** sur la remorque jusqu'à ce qu'elle atteigne les butées de roues ([Figure 12](#)).

4. Si les galets ne sont pas centrés sur les rails, desserrez les fixations qui maintiennent les rails sur la remorque, ajustez la position des rails de manière à centrer les galets, puis resserrez les fixations.
5. Coupez le moteur et serrez le frein de stationnement.
6. Réglez les tiges de roue comme suit :
 - Sur les rampes plates, faites pivoter les tiges vers le bas, par dessus les roues de transport de la tondeuse ([Figure 13](#)).
 - Sur les rails, levez la tige de roue et faites-la pivoter derrière les roues de transport de la tondeuse ([Figure 14](#)).

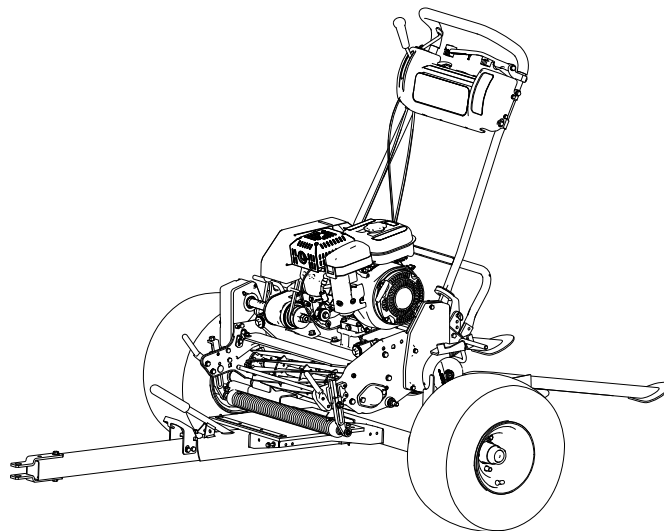


Figure 12

GreensMaster chargée sur TransPro 80 avec kit rails

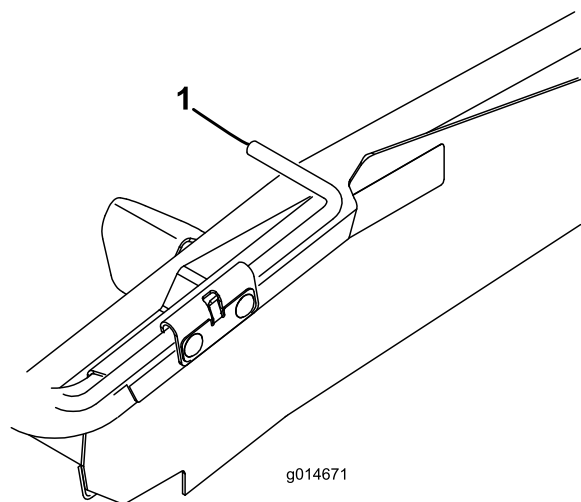


Figure 13

1. Tige de roue (montrée en position pivotée vers le bas)

Utilisation

Conseils d'utilisation

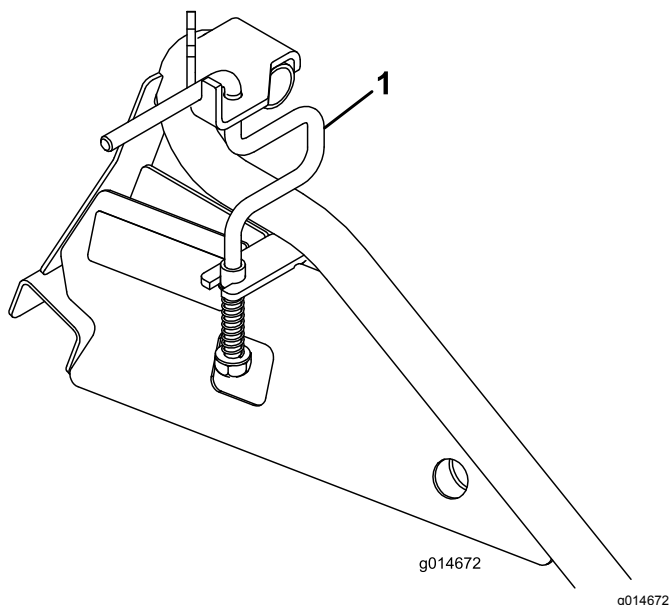


Figure 14

1. Tige de roue (montrée en position fermée)

- Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que la remorque s'enclenche dans le dispositif de verrouillage (Figure 11).
- Pour les GreensMaster Flex, fixez l'avant de la machine en accrochant les sangles élastiques au crochet du bac.
Pour les GreensMaster à tête fixe, fixez l'avant de la machine en accrochant les sangles élastiques aux pointes du bac.
- Rangez le bac dans le véhicule tracteur.

- Le système Transpro 80 est conçu pour être utilisé avec les Greensmaster 800, 1000, 1600, 2000 et 2600, ainsi qu'avec les Greensmaster autotractées Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120 et eFlex 1800, 1820, 2100, 2120. Le remorquage d'autres produits peut endommager les essieux et les transmissions qui continuent de tourner pendant le remorquage.
- Utilisez toujours un véhicule ayant la capacité de remorquage correcte.** Le système Transpro 80 plus une tondeuse de greens pèsent environ 182 kg. Vérifiez que la capacité de freinage et de roulement du véhicule tracteur est adéquate en consultant les recommandations du constructeur du véhicule.
- Vérifier que la remorque est correctement accouplée au véhicule tracteur avant de charger ou décharger la tondeuse afin d'éviter tout mouvement ou relevage inopiné du timon. Utilisez un dispositif de blocage sur la goupille d'attelage pour fixer l'accouplement.

Important: Le timon de la remorque doit être parallèle au sol lorsqu'il est aligné sur l'attelage du véhicule tracteur.

- Durant le transport, utilisez la sangle élastique pour arrimer la tondeuse sur la remorque (Figure 15). Vous pouvez accrocher la sangle élastique dans d'autres trous pour arrimer différentes tondeuses.

Remarque: Accrochez la sangle élastique aux pointes du bac à herbe ou à la boucle du bac à herbe sur les modèles eFlex/Flex 1800/2100.

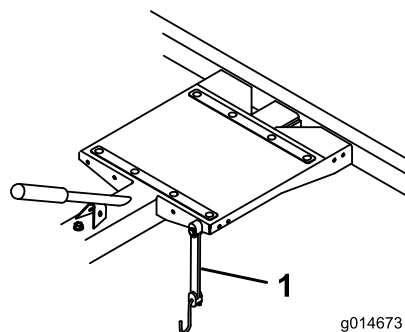


Figure 15

1. Sangle élastique

- Le système Transpro 80 augmente le poids imposé au véhicule. Conduisez le véhicule avec prudence.
 - Ne le conduisez pas sur la voie publique.

- **Ralentissez** toujours le véhicule tracteur à l'approche d'un virage et pendant que vous tournez.
 - **Ralentissez** toujours le véhicule tracteur lorsque vous conduisez sur des terrains inconnus ou très accidentés.
 - **Ralentissez** toujours progressivement le véhicule tracteur avant de changer de direction ou en préparation à l'arrêt.
 - Quand vous braquez ou roulez sur des pentes, ralentissez toujours le véhicule tracteur avant de tourner pour éviter de perdre le contrôle et de causer un accident.
 - Ne changez **pas** soudainement de direction et ne prenez pas de virages serrés. Ne changez **pas** soudainement de direction sur un plan incliné, une rampe, un talus, une pente ou toute surface similaire.
 - Vitesse maximale de remorquage : 24 km/h. Adaptez toujours la vitesse du véhicule tracteur en fonction de l'état du sol (surfaces glissantes mouillées, sable ou gravier) et/ou de la mauvaise visibilité (faible ou forte luminosité, brouillard, brume ou pluie).
 - Soyez particulièrement prudent si le véhicule transporte une très lourde charge sur un plan incliné ou une pente. Dans la mesure du possible, conduisez toujours le véhicule dans le sens de la pente. Ne traversez **pas** la pente dans la mesure du possible. Cela pourrait provoquer le retournement du véhicule et causer des blessures graves ou mortelles.
6. Avant de faire marche arrière, vérifiez que la voie est libre derrière vous. Reculez lentement en surveillant étroitement le mouvement de la remorque.
 7. Procédez avec une extrême prudence et à vitesse réduite lorsque vous faites marche arrière avec la remorque et le véhicule tracteur.
 8. Méfiez-vous de la circulation près des routes et en traversant. Les piétons et les autres véhicules ont toujours la priorité.
 9. Si la remorque se met à vibrer de manière inhabituelle, arrêtez-vous immédiatement. Coupez le moteur du véhicule tracteur. Réparez les dommages avant le remorquage.
 10. Avant l'entretien ou les réglages de la remorque
 - Arrêtez le véhicule tracteur et serrez le frein de stationnement.
 - Coupez le moteur du véhicule tracteur et enlevez la clé.
 11. Maintenez les écrous, boulons et autres fixations bien serrés. Reposez les pièces déposées au cours de l'entretien ou des réglages.
 12. Pour garantir le meilleur rendement et la sécurité continue de ce produit, utilisez toujours des pièces de rechange Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires fabriqués par d'autres constructeurs peuvent affecter le fonctionnement, les performances ou la durabilité du produit. Une telle utilisation pourrait aussi annuler la garantie de The Toro Company.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 10 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le couple de serrage des écrous de roues.
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none">• Faites l'entretien du moyeu de roue et vérifiez son état.• Graissez le moyeu de roue.

Entretien du moyeu de roue

Périodicité des entretiens: Une fois par an

1. Soulevez la remorque avec des chandelles.
2. Retirez les 4 écrous qui fixent la roue au moyeu et déposez la roue.
3. Retirez le couvre-moyeu du moyeu de roue (Figure 16).
4. Enlevez la goupille fendue et le contre-écrou de maintien (Figure 16).
5. Retirez l'écrou de moyeu, la rondelle d'axe et le moyeu de l'essieu (Figure 16).
6. Examinez toutes les pièces du moyeu, notamment les roulements, les cuvettes de roulements et les arrêts d'huile. Remplacez les pièces endommagées.

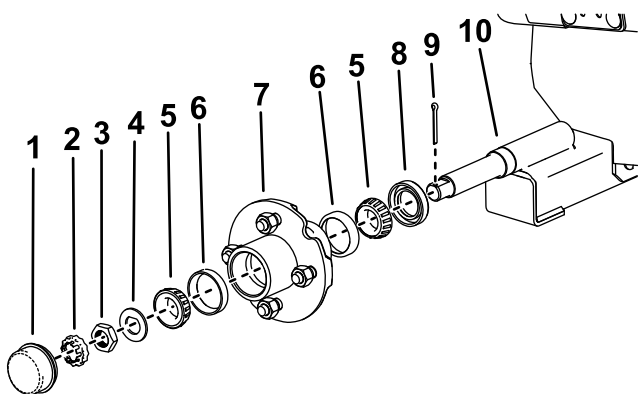


Figure 16

g265352

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Couvre-moyeu | 6. Cuvette de roulement |
| 2. Contre-écrou de maintien | 7. Moyeu |
| 3. Écrou de moyeu | 8. Arrêt d'huile |
| 4. Rondelle d'axe | 9. Goupille fendue |
| 5. Roulement à rouleaux | 10. Essieu |

Graissage du moyeu de roue

Périodicité des entretiens: Une fois par an

1. Avec un chiffon propre et sec, essuyez l'excédent de graisse sur les roulements, les cuvettes de roulements et le moyeu.
2. Garnissez les cuvettes de roulements et les surfaces intérieures du moyeu de graisse pour haute température afin d'enduire complètement les faces des rouleaux des roulements.
3. Posez les cuvettes de roulements et les roulements sur le moyeu, comme montré à la Figure 16.
4. Nettoyez l'excédent de graisse à l'extérieur du moyeu.

Montage du moyeu

1. Montez l'arrêt d'huile et la rondelle d'axe comme montré à la Figure 16.
2. Serrez l'écrou de roue tout en tournant le moyeu pour bien engager les roulements en place et éliminer tout jeu axial.
3. Tout en tournant le moyeu, serrez l'écrou à un couple de 8,5 à 20,3 N·m.
4. Desserrez l'écrou de moyeu pour le séparer de la rondelle et obtenir un jeu axial du moyeu.
5. Serrez l'écrou de moyeu à un couple de 1,7 à 2,3 N·m tout en faisant tourner le moyeu.
6. Placez le contre-écrou de maintien sur l'écrou de moyeu de manière à aligner le trou de la goupille fendue sur la fente dans le contre-écrou.
7. Insérez une goupille fendue neuve dans la fente du contre-écrou de maintien et l'essieu, et repliez les deux pattes pour fixer la goupille en place.
8. Fixez le couvre-moyeu.

Contrôle du couple de serrage des écrous de roues

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Vérifiez le couple de serrage des écrous de roues chaque fois que vous montez les roues et après les 10 premières heures d'utilisation.

⚠ ATTENTION

Un mauvais couple de serrage peut entraîner la défaillance de la machine ou la perte d'une roue et provoquer des blessures graves.

Serrez les écrous de roues à 108 N·m.

Remarques:

Remarques:



Count on it.